

# Пистолет-распылитель AR

313033D

**Для невоспламеняющейся полиуретановой пены.**  
**Не подлежит применению во взрывоопасной среде.**

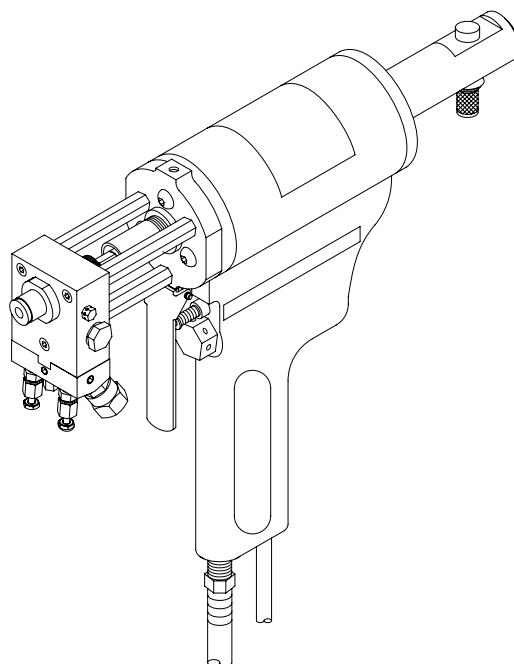
## Деталь № 255828

Максимальное рабочее давление 2000 фунтов/кв.  
дюйм (13,8 МПа, 138 бар)



### Важные инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции  
в данном руководстве. Сохраните эти инструкции.



H003







PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Содержание

Предупреждения .....	3
Опасность от изоцианата .....	5
Самовоспламенение материала .....	5
Чувствительность изоцианатов к воздействию влаги 5	
Храните компоненты А и В отдельно .....	5
Пенопласт на основе смолы с пенообразующими веществами 245 fa .....	5
Замена материалов .....	5
Компоненты .....	6
Основы управления .....	7
Заземление .....	7
Защитная блокировка .....	7
Подсоединение воздушного шланга .....	8
Соединительный блок .....	8
Начальная подготовка .....	10
Ежедневная подготовка .....	11
Ежедневное выключение .....	11
Процедура сброса давления .....	12
Техническое обслуживание .....	13
Комплекты для технического обслуживания пистолета .....	13
Ежедневная процедура очистки с помощью комплекта для технического обслуживания пистолета .....	13
Ежедневная процедура очистки без комплекта для технического обслуживания пистолета .....	14
Промывка пистолета .....	14
Запуск пистолета в отключенном состоянии .....	14
Поиск и устранение неисправностей .....	15
Ремонт .....	16
Насадка для регулировки формы распыла .....	16
Дюбельный винт и заглушки отверстий .....	16
Клапанный шток и гибкая муфта .....	17
Соединительный блок и запорные клапаны .....	18
Импинджеры .....	19
Блок пистолета .....	20
Гибкая муфта штока обратного клапана давления .....	21
Детали .....	23
Пистолет-распылитель AR - 255828 .....	23
Комплект для модификации AR-D 24A023 .....	29
Электрическая схема .....	30
Технические данные .....	31
Характеристическая диаграмма .....	31
Стандартная гарантия фирмы Graco .....	32
Информация Graco .....	32

# Предупреждения

Следующие предупреждения служат для безопасной установки, эксплуатации, заземления, технического обслуживания и ремонта оборудования. Символом восклицательного знака отмечены предупреждения общего характера, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Прочтите эти предупреждения. По мере необходимости, в руководстве приводятся дополнительные предупреждения для каждого продукта.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ</b></p> <p>При попадании в глаза, на кожу, при вдыхании или попадании внутрь, токсичные жидкости или газы могут привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочтите лист данных о безопасности материалов (MSDS), чтобы ознакомиться со специфическими опасными особенностями используемых жидкостей.</li> <li>• Храните опасные жидкости в специальных контейнерах, при утилизации следуйте соответствующим инструкциям.</li> <li>• При распылении или очистке оборудования, всегда надевайте влагонепроницаемые перчатки.</li> </ul>
	<p><b>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</b></p> <p>Лица, использующие или обслуживающие оборудование, а также находящиеся в зоне работы, должны применять соответствующие средства защиты, чтобы обезопасить себя от серьезных травм, в том числе от повреждения глаз, вдыхания токсичных газов, ожогов, потери слуха. Средства защиты включают, в частности, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Защитные очки</li> <li>• Используйте защитную одежду и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей</li> <li>• Перчатки</li> <li>• Защитные наушники</li> </ul>
  	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОДКОЖНОЙ ИНЪЕКЦИИ</b></p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из раздаточного клапана, через утечки в шлангах или через разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. <b>Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Запрещается направлять раздаточный клапан в сторону людей или на какую-нибудь часть тела.</li> <li>• Запрещается класть ладонь руки поверх распылительного сопла.</li> <li>• Не пользуйтесь руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью, чтобы заткнуть, остановить или отклонить утечку.</li> <li>• Выполняйте <b>Процедуру сброса давления</b>, приведенную в настоящем руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.</li> <li>• Перед использованием оборудования, следует затянуть все соединения линий жидкости.</li> <li>• Ежедневно проверяйте шланги, трубки и соединения. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.</li> </ul>

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА**

Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Чтобы предотвратить возгорание и взрыв:






- Используйте и чистите оборудование только в хорошо вентилируемой зоне.
- Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, пластиковая спецодежда (потенциальная опасность статического разряда).
- В рабочей зоне не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина.
- Не подключайте и не отключайте кабели питания, не включайте и не выключайте освещение при наличии легковоспламеняющихся паров жидкости.
- Заземляйте оборудование, персонал (посредством заземляющих браслетов), окрашиваемый объект и электропроводящие предметы в рабочей зоне. См. инструкции по **Заземлению**.
- Пользуйтесь только заземленными шлангами Graco.
- Ежедневно проверяйте электрическое сопротивление пистолета-распылителя.
- Если появляются искры статического разряда или вы чувствуете разряды электрического тока, **немедленно прекратите работу**. Не используйте оборудование до выявления и устранения причины.
- Запрещается промывание пистолета-распылителя при включенных приборах, создающих электростатический заряд. Запрещается включение приборов, создающих электростатический заряд, до тех пор, пока весь растворитель не будет слит из системы.
- В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.

**ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**



Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

- Не работайте с данным оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. **Технические данные** во всех руководствах по оборудованию.
- Используйте жидкости и растворители, совместимые с входящими с ними в контакт деталями оборудования. См. **Технические данные** во всех руководствах по оборудованию. Прочитайте предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации о материале, получите лист данных о безопасности материалов у дистрибьютора или розничного продавца.
- Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте поврежденные детали, используя при этом только оригинальные запасные части.
- Не модифицируйте оборудование.
- Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.
- Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей, горячих поверхностей.
- Не изгибайте и не перегибайте шланги и не тяните за них оборудование.
- Не допускайте детей и животных в рабочую зону.
- Соблюдайте все требования техники безопасности.

## Опасность от изоцианата


						
<p>При распылении материалов, содержащих изоцианаты, образуются потенциально вредные туманы, пары и взвешенные твердые частицы.</p> <p>Для ознакомления с конкретными опасностями и мерами предосторожности, связанными с изоцианатами, прочтите предупреждения производителя материала и паспорт безопасности материала (MSDS).</p> <p>Обеспечьте надлежащую вентиляцию рабочей зоны для того, чтобы предотвратить вдыхание туманов, паров и взвешенных твердых частиц изоцианатов. Если надлежащая вентиляция не обеспечена, то все, кто находится в рабочей зоне, должны надевать респиратор для очистки вдыхаемого воздуха.</p> <p>Кроме того, для предотвращения контакта с изоцианатами все, кто находится в рабочей зоне, должны быть обеспечены соответствующими средствами индивидуальной защиты, включая химически непроницаемые перчатки, ботинки, передники и защитные очки.</p>						

## Самовоспламенение материала

						
<p>Некоторые материалы могут самовоспламениться при их нанесении слишком толстым слоем. Прочитайте предупреждения производителя материала и MSDS (паспорт безопасности) материала.</p>						

## Чувствительность изоцианатов к воздействию влаги

Изоцианаты (ISO) – это катализаторы, применяющиеся в двухкомпонентной пене и полиуретановых покрытиях. ISO вступают в реакцию с влагой (например, содержащейся в воздухе) и образуют мелкие твердые абразивные кристаллы, взвешенные в жидкости. Со временем на поверхности образуется пленка, и ISO превращается в гель, что повышает вязкость. При использовании такого частично отвердевшего ISO снижается производительность, а также срок службы всех смачиваемых деталей.

 Количество пленкообразования и скорость кристаллизации зависят от композиции ISO, влажности и температуры.

Чтобы предотвратить взаимодействие ISO с влагой:

- Обязательно используйте герметичные емкости с сушилкой-влагопоглотителем в вентиляционном отверстии или азотную атмосферу. **Запрещается** хранить ISO в открытых емкостях.
- Поддерживайте резервуар насоса смазочного масла ISO (при его наличии), наполненным герметизирующей жидкостью TSL производства Graco, деталь № 206995. Смазочный материал создает барьер между маслом ISO и атмосферой.
- Используйте влагозащищенные шланги, специально разработанные для ISO, как, например, шланги, поставляемые с системой.
- Не пользуйтесь восстановленными растворителями, которые могут содержать влагу. Обязательно храните не использующиеся растворители в закрытых емкостях.
- Никогда не используйте растворитель с одной стороны, если он был загрязнен с другой стороны.
- Перед повторной сборкой, резьбовые детали всегда смазывайте маслом для насоса или консистентной смазкой.

## Храните компоненты А и В отдельно

ВНИМАНИЕ
Для предотвращения перекрестного загрязнения смачиваемых деталей оборудования <b>никогда</b> не допускайте взаимозаменяемости деталей компонента А (изоцианат) и компонента В (смола).

## Пенопласт на основе смолы с пенообразующими веществами 245 fa

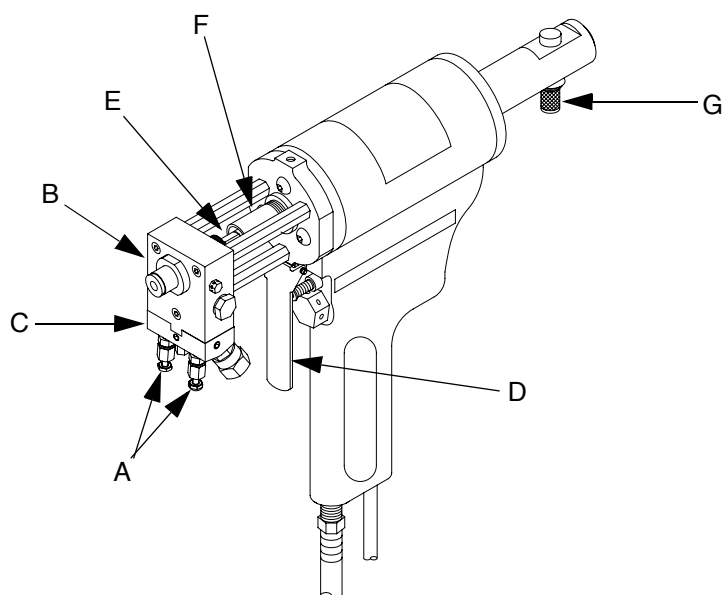
Новые пенообразующие вещества, не уйдя под давлением, вспениваются при температурах выше 90°F (33°C), особенно при помешивании. Для снижения риска вспенивания минимизируйте предварительный нагрев в системе циркуляции.

## Замена материалов

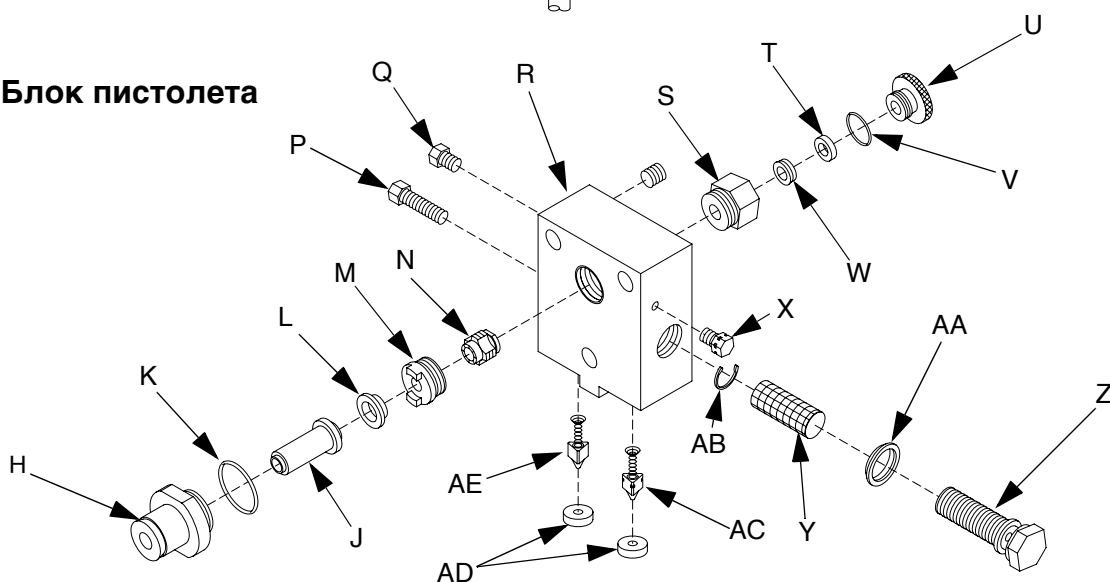
- При смене материалов несколько раз промойте оборудование, чтобы убедиться в его тщательной очистке.
- После промывки всегда чистите фильтры на подаче жидкости.
- Проконсультируйтесь с изготовителем материала относительно его химической совместимости.
- Большинство материалов используют изоцианат на стороне А, однако некоторые используют изоцианат на стороне В.
- Эпоксидные смолы часто имеют амины на стороне В (отвердитель). Полиуретаны часто имеют амины на стороне В (смола).

# Компоненты

## Общий вид



## Блок пистолета



### Условные обозначения:

- A Ручные клапаны
- B Блок пистолета
- C Соединительный блок
- D Пусковой механизм
- E Клапанный шток
- F Шток поршня
- G Защитная блокировка
- H Насадка для регулировки формы распыла
- J переднее уплотнение
- K Уплотнительное кольцо
- L Передний импинджер
- M Горловина
- N Задний импинджер
- P Дюбельный винт Монтажный винт
- Q Винт закрытия отверстия – R
- R Блок пистолета



- S Упор уплотнения
- T Прокладка
- U Винт уплотнения
- V Уплотнительное кольцо
- W Уплотнение
- X Винт закрытия отверстия A
- Y Дюбель блока пистолета
- Z Дюбельный винт блока пистолета
- AA Уплотнение дюбельного винта
- AB Упорное кольцо
- AC А-обратный клапан
- AD Прокладки соединительного блока
- AE R-обратный клапан

## Основы управления

						
---	---	---	---	---	--	--

Во избежание случайного срабатывания пистолета, всегда отключайте линию подачи воздуха перед выполнением технического обслуживания пистолета, а также каждый раз, когда перестаете им пользоваться.

## Заземление

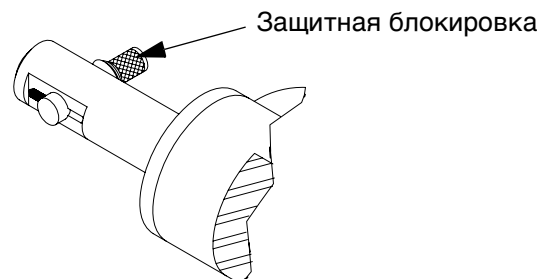
						
---	---	--	--	--	--	--

Подробные указания по заземлению см. местные электротехнические правила и нормы и руководство к дозатору.

Заземлите пистолет с помощью токопроводящего шланга подачи жидкости, утвержденного Graco.

## Защитная блокировка

Пистолет оснащен двухпозиционной защитной блокировкой. Положение SERVICE (CLOSED) позволяет обоим впускным отверстиям для жидкости оставаться закрытыми при нажатии пускового механизма пистолета.



### Включение защитной блокировки

Для включения защитной блокировки, протолкните вниз и поверните по часовой стрелке в положение CLOSED (задний фиксатор), а затем отпустите.

### Отключение защитной блокировки

Для отключения защитной блокировки, протолкните вниз и поверните против часовой стрелки в положение OPEN (передний фиксатор), а затем отпустите.

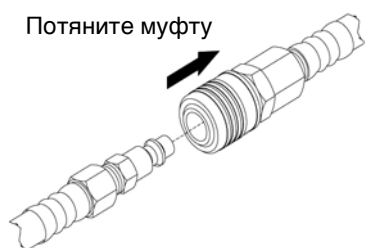
## Подсоединение воздушного шланга

### Подсоединение воздушных шлангов

Потяните назад подвижную муфту или фитинг с внутренней резьбой, вставьте фитинг с внешней резьбой и сдвиньте муфту вперед, чтобы закрепить соединение.

### Отсоединение воздушного шланга


Потяните назад муфту фитинга с внутренней резьбой и вытяните фитинг с наружной резьбой.



## Соединительный блок

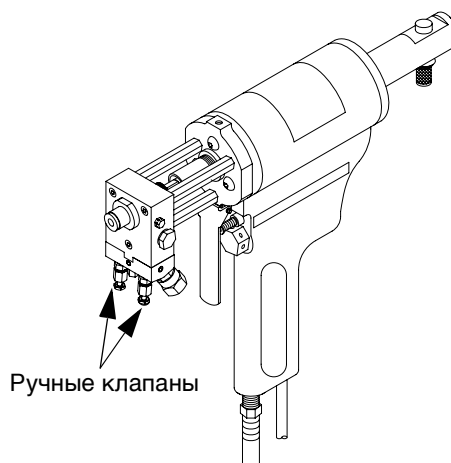
Шланги для химических веществ подсоединяются к блоку пистолета с помощью соединительного блока для упрощения установки и удаления пистолета.

### Ручные клапаны

 Запуск пистолета с закрытыми ручными клапанами может привести к смешиванию, если отверстия пистолета содержат остатки химических веществ.

						
Во избежание выпуска химических веществ под давлением, никогда не открывайте ручные клапаны, за исключением тех случаев, когда соединительный блок прикреплен к пистолету или выпускное отверстие направлено в бак для промывки.						

1. Для открытия ручных клапанов воспользуйтесь 5/16-дюймовым гаечным ключом; поверните ручные клапаны против часовой стрелки полностью приблизительно три раза. Не открывайте, пока они не коснутся дна.
2. Для закрытия ручных клапанов, поверните их до конца против часовой стрелки.



### Удаление и установка

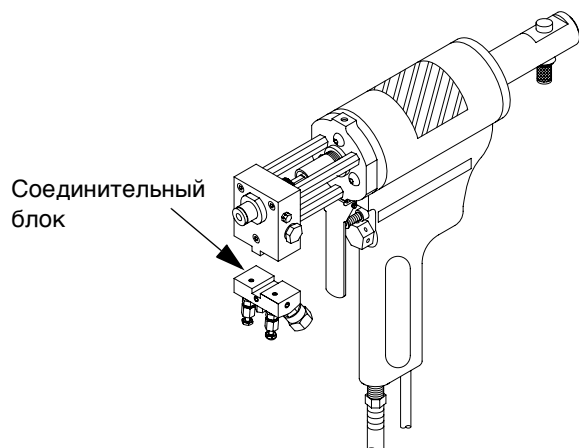
						
Во избежание выпуска химических веществ под давлением, закрывайте оба ручных клапана перед удалением соединительного блока.						

### Удаление соединительного блока

1. Установите защитную блокировку на SERVICE (CLOSED).
2. Отсоедините воздушный шланг.
3. Закройте оба ручных клапана.
4. Удалите монтажный винт соединительного блока.
5. Отделите соединительный блок от пистолета.
6. Протрите контактные поверхности блока пистолета и соединительного блока, чтобы удалить остатки химических веществ.



7. Покройте открытые отверстия смазкой.



#### **Установка соединительного блока**

Замените зазубренные, поврежденные или изношенные прокладки соединительного блока.

1. Когда прокладки будут установлены, прикрепите соединительный блок к блоку пистолета.
2. Вставьте монтажный винт соединительного блока и затяните блок пистолета с помощью 5/16-дюймового гайковерта.

## Начальная подготовка



1. Снимите соединительный блок с пистолета.
2. Проверьте зазор клапанного штока в закрытом положении. Шток должен выступать приблизительно на 1/32 дюйма (1 мм) за край смесительной камеры.
3. Отрегулируйте ход клапанного поршня в соответствии с исходной настройкой. См. раздел **Клапанный шток и гибкая муфта**, стр. 17.
4. Подсоедините воздушные шланги к пистолету.
5. Подсоедините шланг изоцианата А (с красным покрытием) к фитингу с выемкой на соединительном блоке. Затем подсоедините шланг R для подачи смолы к фитингу без выемок на соединительном блоке.
6. Закройте оба ручных клапана.
7. Подайте давление на шланги химических веществ А и R и проверьте их на наличие утечек. (См. руководство к дозаторному устройству.)
8. Стравите воздух из шлангов для химических веществ:
  - a. Удерживайте соединительный блок выходными отверстиями в сторону одноразового контейнера.
  - b. Откройте каждый ручной клапан, чтобы выпустить оставшийся воздух. Стравливайте воздух с каждой стороны, до тех пор, пока в шланге не останется воздуха.
  - c. Закройте оба ручных клапана.
9. С помощью чистой ткани, смоченной в растворе для очистки пистолета, протрите начисто соединительный блок и его контактные поверхности.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание скопления загрязнений и других веществ, не наносите смазку на контактные поверхности соединительного блока.

10. Установите соединительный блок на блок пистолета.
11. Перейдите к процедуре ежедневной подготовки или процедуре выключения, в соответствии с необходимостью.

## Ежедневная подготовка


						
<p>Убедитесь в том, что пистолет подсоединен к соединительному блоку, а также проверьте температуру и давление воздушного шланга и дозирующего устройства.</p>						

1. Убедитесь в том, что пистолет установлен на блок пистолета.
2. Подайте воздух к пистолету; см. **Подсоединение воздушного шланга**, стр. 8.
3. Подключите электрические провода к пистолету.
4. Нажмите пусковой механизм пистолета несколько раз, чтобы убедиться в том, что клапанный шток перемещается до конца, быстро, и безопасно.

### ВНИМАНИЕ


Замедленное движение клапанного штока может привести к залипанию. Клапанного штока в открытом положении при подаче давления жидкости. Необходимо всегда иметь под рукой 5/16- дюймовый гаечный ключ, чтобы, в случае необходимости, быстро закрыть ручные клапаны на соединительном блоке.

5. Откройте оба ручных клапана; см. раздел **Ручные клапаны**, стр. 8.
6. Попробуйте выполнить распыление на ненужной поверхности и отрегулируйте форму распыла.


 Максимальное рабочее давление жидкости не должно превышать 2000 фунтов/кв.дюйм (13,8 МПа, 138 бар), даже в неподвижном состоянии без запуска: в противном случае, это может привести к повреждению обратного клапана.

## Ежедневное выключение






 Ежедневно выключайте пистолет по окончании работы на любой период времени. Ежедневная разборка пистолета для очистки не рекомендуется, если пистолет работает исправно. Тем не менее, при удалении пистолета с соединительного блока, необходимо тщательно промыть его и очистить.

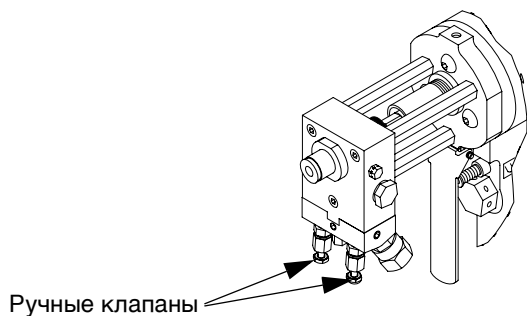
1. Установите защитную блокировку в положение OPEN.
2. Закройте оба ручных клапана.
3. Отключите подачу воздуха от пистолета.
4. Выключите дозаторное устройство в соответствии с инструкциями. См. руководство дозатора.
5. При необходимости, выполните очистку.

 Если пистолет работает исправно, не требуется разбирать его ежедневно для выполнения очистки. Тем не менее, при снятии пистолета с соединительного блока, необходимо тщательно промыть и очистить его.

## Процедура сброса давления




						
Перед выполнением очистки или ремонта пистолета, необходимо сбросить давление.						

1. Закройте оба ручных клапана.



2. Установите защитную блокировку в положение OPEN.
3. Для сброса давления, направьте пистолет в мусорный контейнер или на лист картона и нажмите пусковой механизм.
4. Отпустите пусковой механизм, установите защитную блокировку в положение SERVICE (CLOSED) и закройте ручные клапаны.

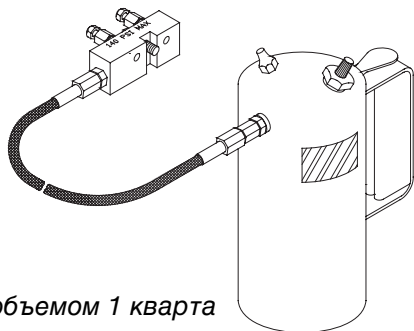


						
Если жидкость в шланге и дозаторе все еще находится под напряжением, следуйте процедуре сброса давления, описанной в руководстве к дозатору.						
Чтобы сбросить давление в шланге после удаления пистолета, поместите трубку для выпуска жидкости над контейнером, в противоположном направлении от себя. Очень осторожно откройте клапаны для жидкости. Под высоким давлением жидкость будет распыляться из отверстий в разные стороны.						

# Техническое обслуживание

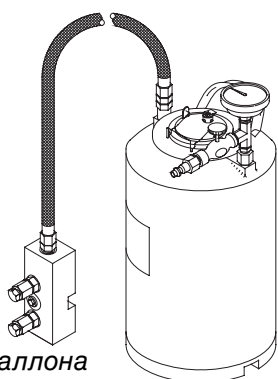
## Комплекты для технического обслуживания пистолета

Для выполнения ежедневной промывки пистолета-распылителя без необходимости его разборки, воспользуйтесь комплектом для технического обслуживания пистолета объемом 1 кварта (296980) или комплектом для технического обслуживания пистолета объемом 3 галлона (296981).



Комплект объемом 1 кварта

Для получения дополнительной информации о комплекте для технического обслуживания пистолета объемом 1 кварта, см. руководство 311340.



Комплект объемом 3 галлона

Для получения дополнительной информации о комплекте для технического обслуживания пистолета объемом 3 галлона, см. руководство 311340.

## Ежедневная процедура очистки с помощью комплекта для технического обслуживания пистолета

<p>Во избежание искрения в результате статического разряда, которые могут привести к пожару или взрыву, убедитесь в том, что все оборудование заземлено во время очистки. Не выполняйте очистку покрытой пеной или близлежащей к ней поверхности, а также любых других легковоспламеняющихся предметов или поверхностей.</p>					

1. Установите защитную блокировку на SERVICE (CLOSED).
2. Закройте оба ручных клапана.
3. Снимите пистолет с соединительного блока.
4. Отсоедините воздушные линии и электрические провода.
5. Подсоедините к пистолету соответствующий блок комплекта для технического обслуживания и затяните с помощью 5/16 дюймового гаечного ключа.
6. Подайте давление до 100 фунтов/кв.дюйм на резервуар комплекта для технического обслуживания. Давление не должно превышать 100 фунтов/кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар).
7. Откройте один ручной клапан на блоке технического обслуживания.
8. Подайте воздух на пистолет-распылитель. Установите защитную блокировку в положение OPEN.
9. Прижмите пистолет к заземленному мусорному контейнеру.
10. Нажмите пусковой механизм пистолета и запустите комплект для технического обслуживания объемом 1 кварта. Распыляйте жидкость в контейнер до получения тонкого и чистого распыления средства для очистки пистолета.
11. Отпустите пусковой механизм и закройте ручной клапан на блоке технического обслуживания.
12. Повторите действия 7–11 для другой стороны пистолета.
13. Снимите блок комплекта технического обслуживания с пистолета.
14. Установите защитную блокировку в положение SERVICE (CLOSED).
15. Отключите подачу воздуха.
16. Очистите удаленные детали.

Не пользуйтесь средствами для очистки металла для чистки пластмассовых элементов.




## Ежедневная процедура очистки без комплекта для технического обслуживания пистолета

При отсутствии комплекта для технического обслуживания пистолета, компоненты со стороны изоцианата необходимо очищать ежедневно.

 См. раздел **Комплект инструментов для пистолета-распылителя AR 253728** на стр. 28.

1. Установите защитную блокировку в положение SERVICE (CLOSED).
2. Снимите насадку для регулировки формы распыла.
3. Снимите передний импиджер, уплотнение и уплотнительное кольцо с насадки для регулировки формы распыла.
4. С помощью инструмента для очистки импиджера/насадки для регулировки формы распыла (607) очистите внутреннюю поверхность насадки для регулировки формы распыла, вставив инструмент в отверстие и поворачивая его вокруг своей оси.
5. С помощью лопатки для очистки (609) очистите передний импиджер, просовывая ее в щели. При необходимости, очистите внутреннюю поверхность отверстия импиджера.
6. Проверьте уплотнение на наличие остатков изоцианата и деформации и, при необходимости, замените его.
7. Проверьте уплотнительное кольцо на наличие уплотнений и замените, при необходимости.
8. Удалите дюбельный винт, а затем снимите с него дюбель. Проверьте прокладку и, при необходимости, замените.
9. Очистите дюбельный винт и дюбель с помощью растворителя. При наличии остатков изоцианата на дюбельном винте, очистите его проволоочной щеткой.
10. Очистите блок пистолета растворителем.
11. Удалите прокладку обратного клапана изоцианата с помощью инструмента для удаления прокладок (611).
12. С помощью инструмента для удаления обратного клапана (612), удалите обратный клапан изоцианата.
13. Очистите все детали растворителем, а затем продуйте сжатым воздухом и соберите.

## Промывка пистолета

						
---	---	--	--	--	--	--

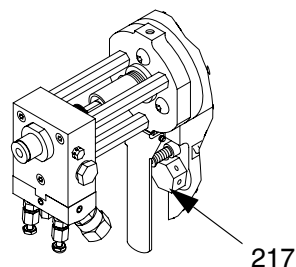
Во избежание искрения в результате статического разряда, которые могут привести к пожару или взрыву, убедитесь в том, что все оборудование заземлено во время промывки. Не промывайте пенопластовые или имеющие покрытие поверхности, а также близлежащие участки.

1. Установите защитную блокировку на SERVICE (CLOSED).
2. Закройте оба ручных клапана.
3. Ослабьте дюбельный винт, а затем удалите его вручную.
4. Тщательно ополосните дюбельный винт и полость дюбельного винта с помощью промывочной емкости.
5. Для технического обслуживания пистолета выполните процедуры, описанные в разделе **Поиск и устранение неисправностей** на стр. 15.

## Запуск пистолета в отключенном состоянии

При выполнении технического обслуживания пистолета рекомендуется нажать пусковой механизм, предварительно отсоединив электропроводку. Для этого выполните следующие действия.

1. Подсоедините пистолет к подаче воздуха.
2. С помощью небольшого гаечного ключа, вставьте узкий конец в центральное отверстие крышки выпускного клапана (217), расположенного за пусковым механизмом.



3. Нажмите пусковое устройство, чтобы вставить торцовый ключ в глушитель и привести в действие клапанный механизм. Пистолет должен сработать, а клапанный шток должен сдвинуться назад.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Прерывание подачи жидкости	Окончание материала	Добавьте материал в дозатор
Смена цвета смеси	Материал в дозаторе слишком вязкий	Узнайте у производителя рекомендуемый диапазон температур, который необходимо поддерживать для поддержания нужной степени вязкости материала.
Из пистолета поступает только один компонент	Засорены фильтры	Промойте пистолет. См. раздел <b>Промывка пистолета</b> , стр. 14.
Выполните пробный распыл	Материал в дозаторе слишком вязкий	Узнайте у производителя рекомендуемый диапазон температур, который необходимо поддерживать для поддержания нужной степени вязкости материала.
	Прорези импинджера забиты	См. инструкции по выполнению обслуживания в разделе <b>Импинджеры</b> , стр. 19.
Небольшая утечка в области горловины блока пистолета	Клапанный шток изношен	Выполните процедуру <b>Гибкая муфта штока обратного клапана давления</b> ; см. стр. 21.
	Поврежден клапанный шток или горловина	Выполните процедуру <b>Гибкая муфта штока обратного клапана давления</b> ; см. стр. 21.

# Ремонт



## ВНИМАНИЕ

Перед выполнением технического обслуживания пистолета, выключите дозатор и дайте химическим веществам остыть.

Во избежание перекрестного загрязнения, очистите компоненты А и R в отдельных контейнерах.

## Необходимые инструменты

- емкость для промывки
- щетка для очистки импиджера
- Гаечный ключ 5/16 дюйма
- универсальный нож
- держатель штифта без лопатки для очистки
- щетка для очистки монтажного отверстия блока пистолета
- инструмент для снятия обратного клапана
- ключ для горловины
- инструмент для очистки уплотнения переднего импиджера насадки для регулировки формы распыла
- инструмент для удаления прокладки
- деревянная палочка
- рычаг/ключ для заднего импиджера
- комплект для промывки под давлением (приобретается отдельно)

## Насадка для регулировки формы распыла

1. Установите защитную блокировку на SERVICE (CLOSED).

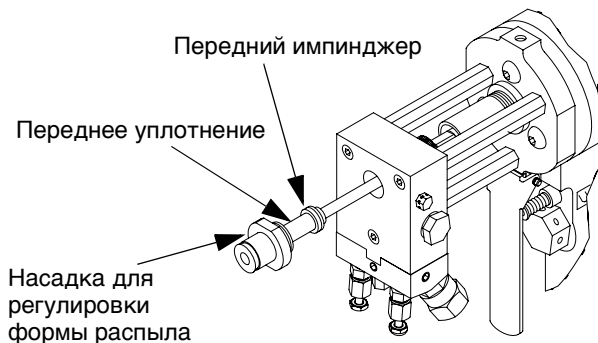
## ВНИМАНИЕ

При удалении насадки для регулировки формы распыла, убедитесь в том, защитная блокировка была установлена в положение SERVICE (CLOSED). В противном случае, это может привести к повреждению гибкой муфты клапанного штока.

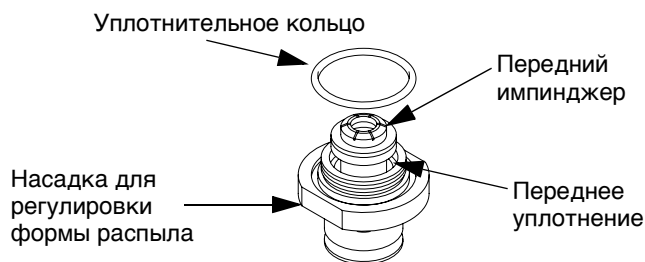
2. Ослабьте насадку для регулировки формы распыла с помощью 10-дюймового разводного ключа. После этого отвинтите насадку вручную.

Если переднее уплотнение и/или передний импиджер остаются на клапанном штоке после удаления насадки для регулировки формы распыла, нажмите пусковой механизм и осторожно снимите эти детали с клапанного штока.

3. Снимите передний импиджер с переднего уплотнения. Удалять переднее уплотнение не требуется при отсутствии подозрений на повреждение.



4. Снимите уплотнительное кольцо насадки для регулировки формы распыла и переднее уплотнение с насадки для регулировки формы распыла. Если уплотнение невозможно удалить вручную, воспользуйтесь плоскогубцами. При этом потребуются заменить уплотнение.



5. Для очистки внутренней поверхности насадки для регулировки формы распыла, воспользуйтесь специальным инструментом для очистки. Промойте насадку и очистите наружную прилегающую поверхность.
6. Отложите в сторону насадку для регулировки формы распыла и передний импиджер.

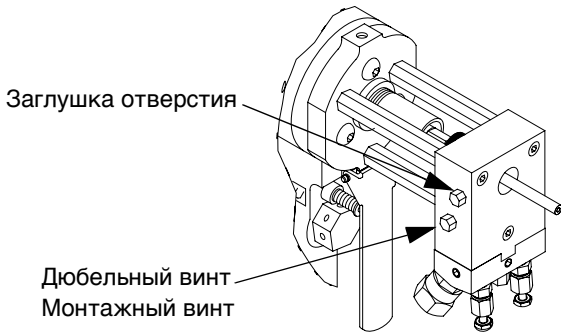
Инструкции по повторной сборке приводятся в разделе **Импиджеры**, стр. 19.

## Дюбельный винт и заглушки отверстий

1. Выполните действия, указанные в разделе **Насадка для регулировки формы распыла**; см. стр.16.
2. С помощью 5/16-дюймового гаечного ключа удалите дюбельный монтажный винт, удерживая большую шестигранную головку винта пальцами или прижимая ее к твердой поверхности.



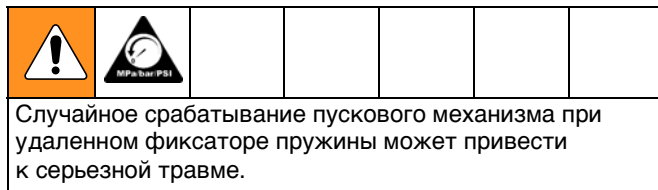
- Снимите узел дюбельного винта с блока пистолета. Дождитесь слива излишков изоцианата.



- Промойте узел и поместите его в устройство для очистки пистолета.
- Удалите заглушки отверстий с помощью гаечного ключа. Для их установки воспользуйтесь высокопрочным герметиком: при их удалении подайте тепло, чтобы ослабить их.
- Очистите заглушки отверстий с помощью устройства для очистки пистолета и проверьте их на наличие повреждений. При необходимости, замените их. Перед повторной установкой заглушек, нанесите на них герметик (49).
- Снимите дюбель с дюбельного винта. Замочите его в растворе для очистки пистолета или замените его, если он забит или загрязнен.
- Очистите полость дюбельного винта. Очистите с помощью сверл для очистки и промойте средством для очистки пистолета. Если дюбель забит более, чем на 20%, замените его.
- Проверьте дюбельный винт и прокладку покрывающего винта на наличие повреждений. При необходимости, замените их.
- Установите на место узел дюбельного винта и затяните монтажный винт.
- Вставьте заглушки отверстий.

## Клапанный шток и гибкая муфта

### Разборка и очистка

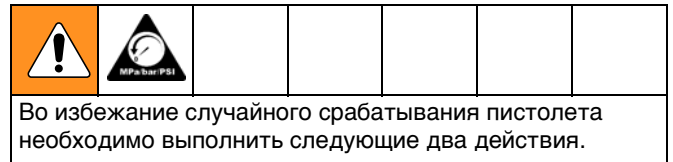


- Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 12.


- Удалите держатель пружины, крепко удерживая рукоятку и проталкивая его ладонью на держатель. Одновременно поверните держатель на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы снять его с запорного кольца.



- Накройте открытый конец пневматического цилиндра рукой в перчатке и нажмите пусковой механизм.



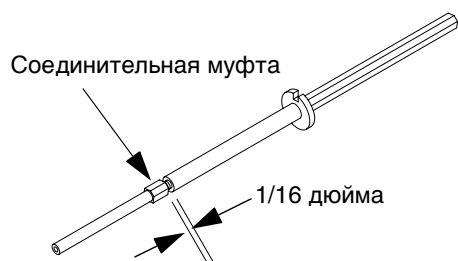
- Отсоедините воздушную линию от пистолета. Для отключения воздушной линии от пистолета, потяните назад наружное кольцо быстроразъемной муфты.
- Отключите электрические провода от пистолета.
- Проверьте узел гибкой муфты на наличие повреждений. Структурные повреждения или износ проявляются следующим образом:
  - царапины стенок муфты или следы износа от трения;
  - перемещение или выдавливание муфты в какой-либо из резьбовых оправок;
  - уменьшение диаметра муфты.

 Равномерная вмятина одинаковой глубины по диаметру уплотнения является нормальным явлением.


- При наличии каких-либо повреждений или износа, замените гибкую муфту клапанного штока и переднее уплотнение.
- При необходимости замены гибкой муфты клапанного штока, необходимо удалить его.
  - С помощью 6-дюймового регулируемого гаечного ключа отвинтите соединение в сторону гибкой муфты. При необходимости, воспользуйтесь 5/16-дюймовым гаечным ключом для удержания клапанного штока.
  - После того, как соединение ослабнет, отвинтите узел гибкой муфты.

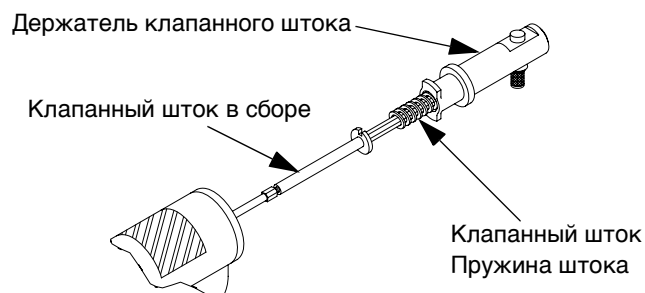
## Повторная сборка

1. Если гибкая муфта клапанного штока была удалена или заменена, выполните следующие действия:
  - а. Навинтите ручную соединительную муфту на узел гибкой муфты на максимально возможную длину. Между соединительной муфтой и клапанным штоком должен оставаться зазор около 1/16 дюймов (1,5 мм).
  - б. Чтобы надежно затянуть соединительную муфту, воспользуйтесь 6-дюймовым разводным ключом и 5/16-дюймовым гаечным ключом.



2. Выровняйте выемку на клапанном штоке со штифтом цилиндра и протолкните клапанный шток до конца вперед, а затем поверните на 180 градусов.

 При проталкивании клапанного штока в горловину должно ощущаться некоторое сопротивление.

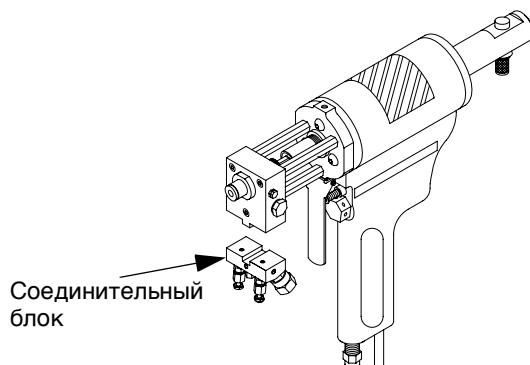


3. Вставьте пружину клапанного штока в цилиндр, надев его на конец клапанного штока.
4. Проталкивайте держатель клапанного штока на пружину в цилиндр и поверните по часовой стрелке (приблизительно на четверть оборота) до тех пор, пока держатель не защелкнется на месте.

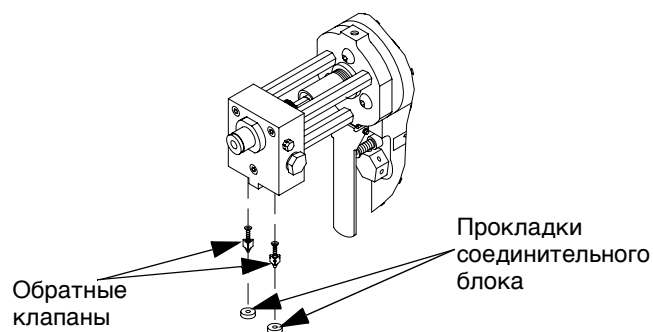
## Соединительный блок и запорные клапаны

### Разборка


1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 12.
2. С помощью 5/16-дюймового гаечного ключа удалите монтажный винт соединительного блока и отделите от него пистолет.




3. Промойте оба отверстия подачи жидкости на лицевой стороне соединительного блока во избежание скопления жидкости.
4. Удалите прокладку обратного клапана. Поместите конец инструмента для удаления прокладки соединительного блока на выемки рядом с прокладками, подцепите их и извлеките.



5. Промойте открытые отверстия и обратные клапаны средством для очистки пистолета.
6. Удалите обратные клапаны путем нажатия или с помощью магнита.

 Обратный клапан изоцианата оснащен выемками для идентификации.


- Если обратный клапан не удаётся с лёгкостью удалить в связи со скоплением жидкости, подцепите его тройным концом инструмента для извлечения обратного клапана.

 Другой конец инструмента для удаления обратного клапана предназначен для очистки полости обратного клапана.

- Поместите все детали в устройство для очистки пистолета и промойте отверстия.

### Повторная сборка

- Проверьте подкладки и прокладки на наличие задиrow. При необходимости, замените подкладки.
- Вставьте обратные клапаны (клапан с выемкой слева) и прокладки в блок пистолета, надавив на них для плотной посадки.

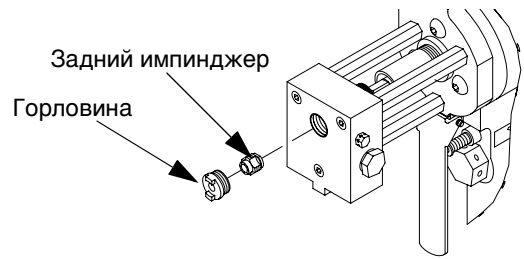
 Прокладки могут использоваться с любой стороны. Тщательно проверьте угловую подкладку, чтобы обеспечить герметичность обратного клапана.

- Установите соединительный блок на пистолет, воспользовавшись 5/16-дюймовым гаечным ключом для установки монтажного винта соединительного блока.

## Импинджеры

### Разборка и очистка

- Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 12.
- Выполните действия, указанные в разделе **Насадка для регулировки формы распыла**; см. стр.16.
- Удалите задний импиджер из горловины. Удерживайте горловину на месте с помощью ключа для горловины (604) и ослабьте импиджер на горловине с помощью ключа для заднего импиджера 28576. Продолжайте отвинчивать импиджер вручную.

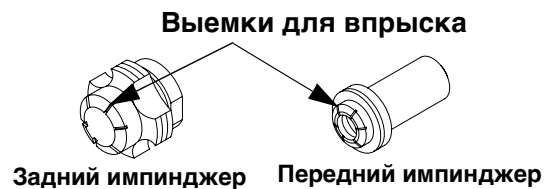


- Промойте блок пистолета средством для очистки пистолета.
- Проверьте посадочную поверхность горловины (область вокруг центрального отверстия) на наличие повреждений. Очистите поверхность с помощью мягкого предмета, например, деревянной палочки или мягкой щетки.

### ВНИМАНИЕ

Для замены импиджеров на горловине никогда не пользуйтесь острыми или твердыми металлическими предметами. Посадочная поверхность горловины отполирована с целью обеспечить герметичность гибкой муфты.


- Очистите внутреннюю и внешнюю резьбу горловины с помощью щетки для очистки импиджера (608).
- Для очистки переднего и заднего импиджеров воспользуйтесь щеткой для очистки импиджеров. Для очистки выемки для впрыска на обоих импиджерах используйте лопатку для очистки.




### Повторная сборка

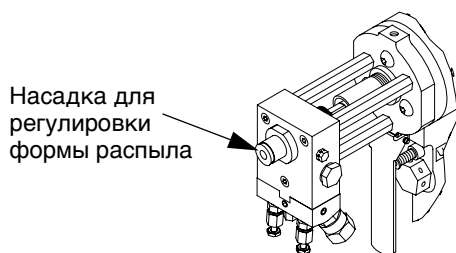
- Установите задний импиджер на горловину. Навинтите конец заднего импиджера с выемками на внутреннюю резьбу горловины. Удерживайте горловину на месте с помощью ключа для горловины и затяните импиджер на горловине с помощью ключа для заднего импиджера.

2. Вручную навинтите узел горловины на блок пистолета. Затяните с помощью ключа для горловины.

 Передний импиджер должен касаться поверхности горловины на расстоянии 1/2 или 3/4 оборота от фактической посадки горловины на блоке пистолета. Такое сжатие обеспечивает внутреннюю герметизацию передней части камеры.

3. Установите передний импиджер и насадку для регулировки формы распыла. Вставьте переднее уплотнение в насадку для регулировки формы распыла. Установите передний импиджер на переднее уплотнение. Установите уплотнительное кольцо насадки для регулировки формы распыла на насадку.
4. Включите защитную блокировку, см. раздел **Защитная блокировка** на стр. 7. Нажмите и удерживайте пусковой механизм, а затем вручную затяните насадку для регулировки формы распыла на блоке пистолета.
5. Отпустите пусковой механизм, чтобы сцентрировать компоненты, а затем нажмите его и удерживайте. Затяните насадку для регулировки формы распыла примерно на 1/8 оборота с помощью 10-дюймового разводного ключа. Отпустите пусковой механизм. Повторяйте эти действия до тех пор, пока насадка для регулировки формы распыла не встанет на блок пистолета.

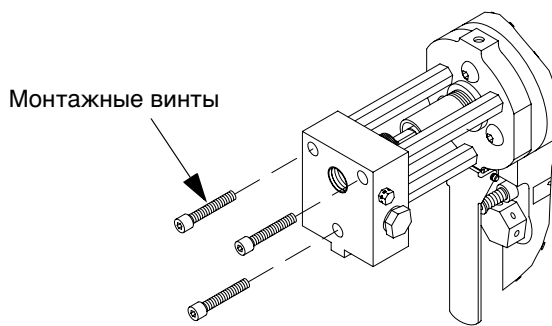
 Если по окончании процедуры 5 клапанный шток не будет выступать, по крайней мере, на 1/64 дюйма от конца насадки для регулировки формы распыла, необходимо удалить насадку и повторить действия 4-5. Насадку для регулировки формы распыла необходимо затянуть с шагом 1/16 или 1/32 оборота.



## Блок пистолета

В случае значительного скопления смеси, может потребоваться удалить блок пистолета и замочить его в растворе для очистки пистолета.

1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 12.
2. Снимите насадку для регулировки формы распыла и передний импиджер: см. раздел **Насадка для регулировки формы распыла**, стр.16.
3. Снимите соединительный блок и обратные клапаны: см. **Соединительный блок и запорные клапаны**, стр.18.
4. Удалите задний импиджер и горловину; **Импиджеры**, стр. 19.
5. Удалите монтажные винты блока пистолета.



6. Удалите винт заднего уплотнения и уплотнительные кольца.

7. Замочите блок пистолета в растворе для очистки пистолета.

#### ВНИМАНИЕ

Не допускайте замачивания блока пистолета или деталей в средстве для очистки пистолета в течение продолжительного периода времени, например, в течение ночи, так как некоторые растворители могут вызвать коррозию или питтинг.

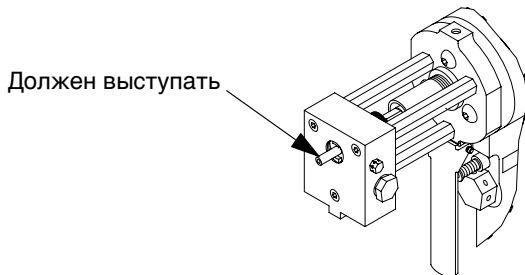
Не замачивайте уплотнительные кольца блока пистолета в средстве для очистки пистолета. Для очистки уплотнительных колец, погрузите их в средство для очистки пистолета и немедленно протрите насухо.

8. Установите винт заднего уплотнения и каучуковые уплотнительные кольца обратно на блок пистолета.
9. Закрепите на месте блок пистолета с помощью монтажных винтов.

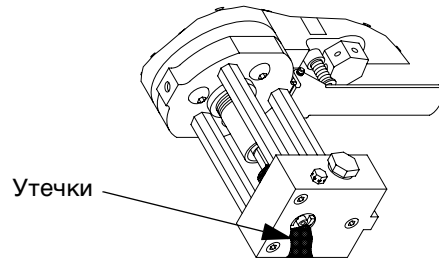
## Гибкая муфта штока обратного клапана давления

Выполните эту проверку герметичности, образованной за счет посадки с натягом гибкой муфты и отверстием горловины.

1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 12.
2. Снимите насадку для регулировки формы распыла и передний импиджер: см. раздел **Насадка для регулировки формы распыла**, стр.16.
3. Снимите соединительный блок и обратные клапаны: см. **Соединительный блок и запорные клапаны**, стр.18.
4. Удалите задний импиджер и горловину; **Импиджеры**, стр. 19.
5. Включите дозатор, и, открыв один ручной клапан для смолы, определите наличие утечек смолы в передней части горловины.



6. Установите защитную блокировку в положение SERVICE (CLOSED), а затем нажмите пусковой механизм, чтобы определить наличие утечек в этом положении.



7. Если на каком-либо этапе наблюдаются утечки, замените клапанный шток и/или горловину. Для замены клапанного штока, см. раздел **Клапанный шток и гибкая муфта**, стр. 17. Инструкции по замене горловины см. в разделе **Импиджеры**, стр. 19.

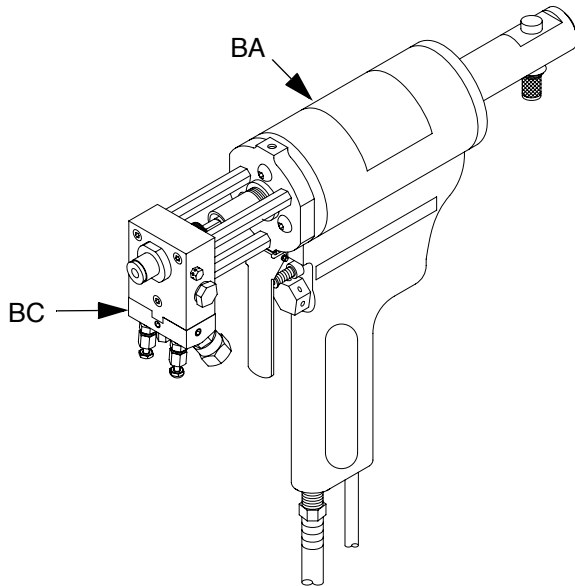
При неправильной посадке горловины на блоке пистолета, в наружной части горловины будет возникать утечка. В этом случае, вставьте ключ для горловины над гибкой муфтой и затяните горловину.

8. Закройте оба ручных клапана для смолы.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# Детали

## Пистолет-распылитель AR - 255828



Поз	Деталь	Описание	Кол-во
BA	255827	ПИСТОЛЕТ, автоматический AR-C	1
BB	253728	КОМПЛЕКТ, инструмент для пистолета AR (не показан)	1
BC	285771	БЛОК, соединительный AR	1

## Варианты импинджера

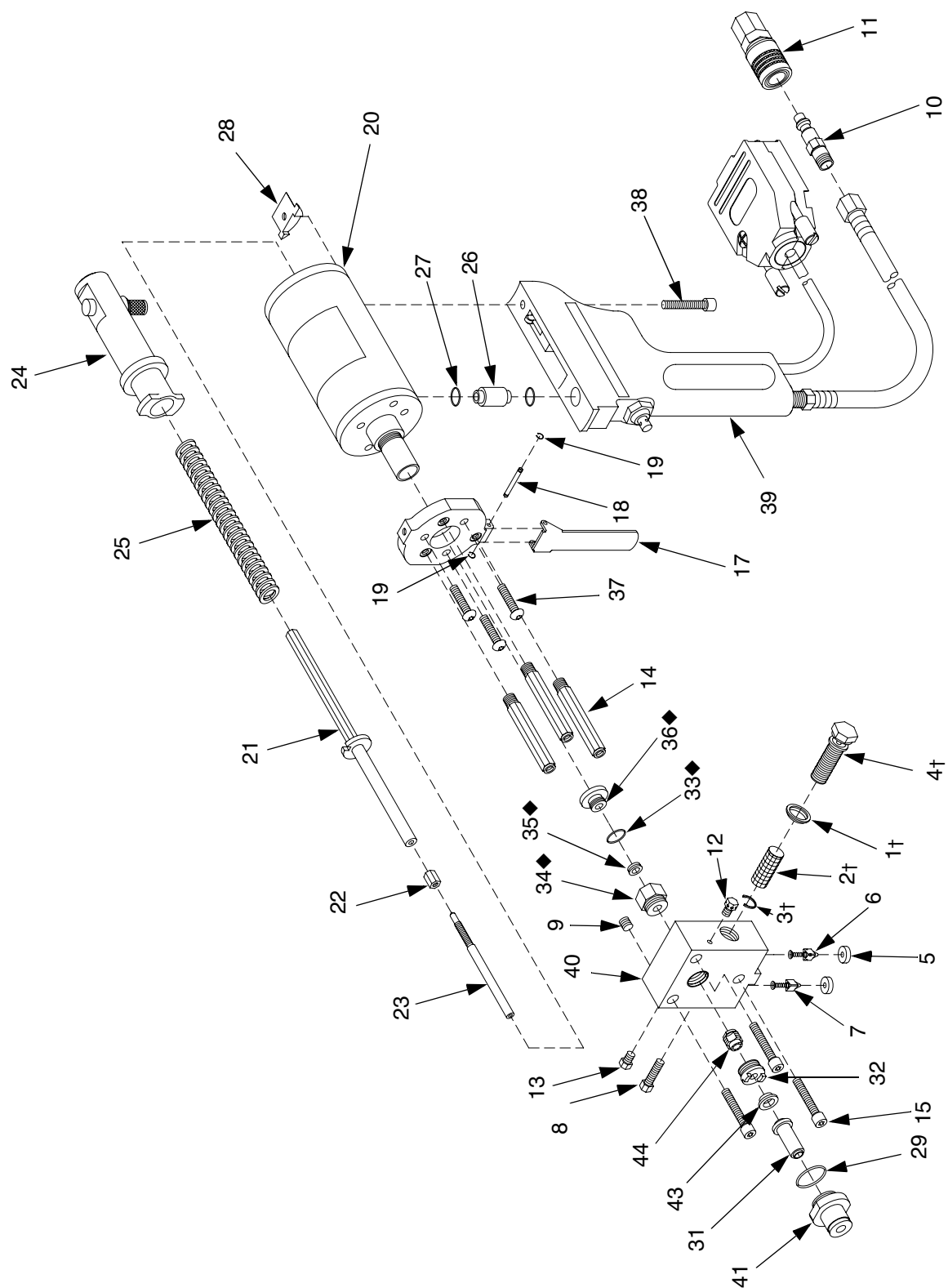
Импинджер (размер C)				
Передний		Задний		Коэффициент области отверстия
Деталь	Исполнение	Деталь	Исполнение	
299974	23-B-1	299990	23-B-1	900
299975	33-B-1	Отсутствует	33-B-1	1200
299976	33-C-1	299991	33-C-1	1800
299977	34-C-1	299992	34-C-1	2400
299980	46-B-1	299995	46-B-1	3000
299978	36-C-1	299993	36-C-1	3600
Отсутствует	46-C-1	299996	46-C-1	4500
299982	48-C-1	299997	48-C-1	6000
299983	58-C-1	299999	58-C-1	7200

Таблица 1: Варианты импинджера – Размер C

Импинджер (размер D)				
Передний		Задний		Коэффициент области отверстия
Деталь	Исполнение	Деталь	Исполнение	
299979	33-C-1	Отсутствует	33-C-1	1800
Отсутствует	36-C-1	299994	36-C-1	3600
Отсутствует	48-C-1	299998	48-C-1	6000
Отсутствует	58-C-1	261789	58-C-1	7200
299984	59-D-1	Отсутствует	59-D-1	10800
299985	66-D-1	285750	66-D-1	8400
Отсутствует	78-D-1	285751	78-D-1	12800
261790	79-D-1	Отсутствует	79-D-1	14400
299987	90-D-1	285752	90-D-1	18000
299988	94-D-1	Отсутствует	94-D-1	25200

Таблица 2: Варианты импинджера – Размер D

Автоматический пистолет AR-C -255827



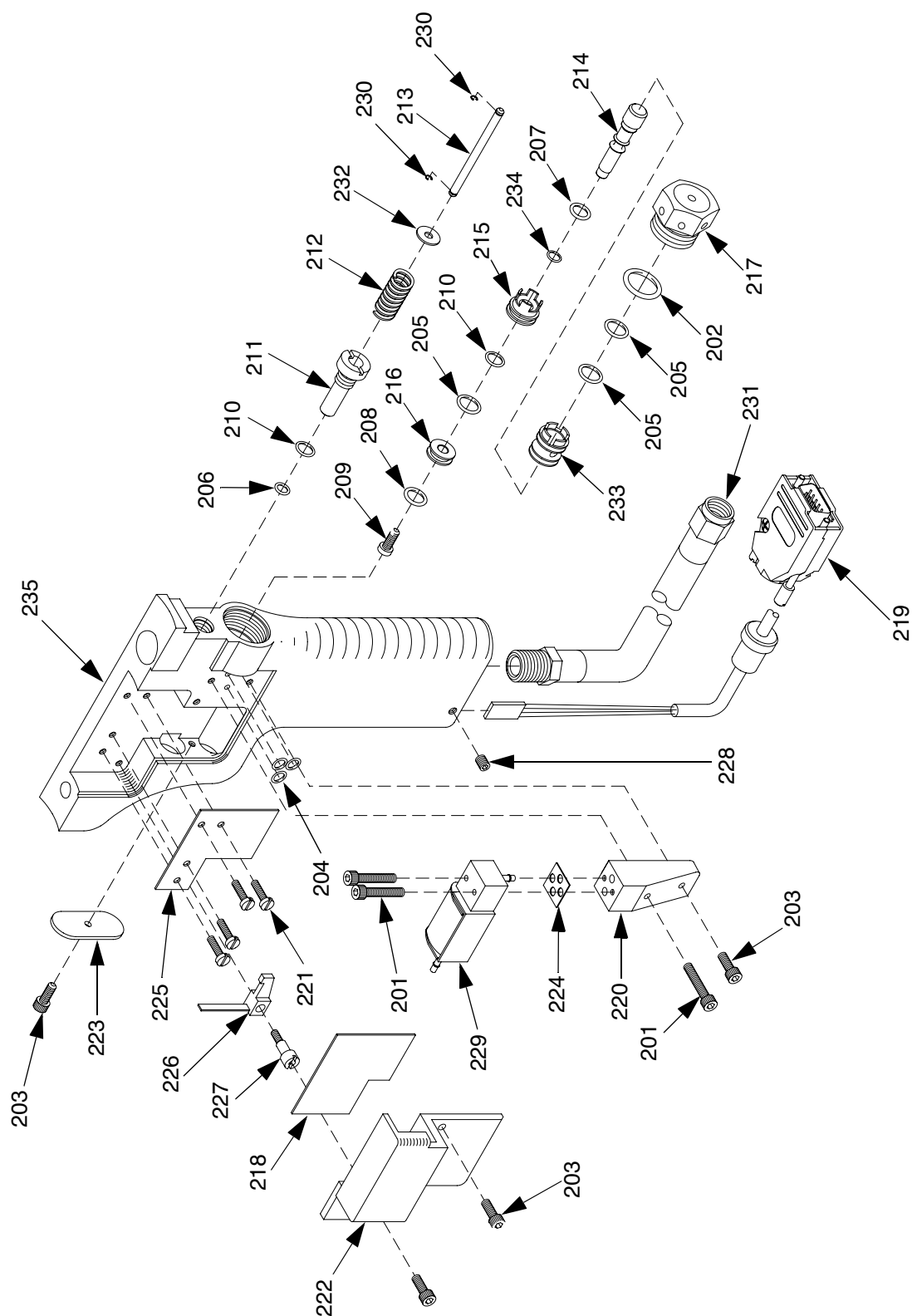


Поз	Деталь	Описание	Кол-во	Поз	Деталь	Описание	Кол-во
1†	296621	УПЛОТНЕНИЕ, винт, дюбель	1	25	297313	ПРУЖИНА, литая, для тяжелых условий работы	1
2†	296622	ДЮБЕЛЬ, блок пистолета	1	26	299969	МУФТА, соединительная	1
3†	295595	КОЛЬЦО, стопорное	1	27	297314	КОЛЬЦЕВОЕ уплотнение, фторкаучук	2
4†	295175	ВИНТ, дюбель, блок пистолета	1	28	299970	УПОР, с выемками	1
5	296128	ПРОКЛАДКА, блок прокладки	2	29	111603	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1
6	295623	КЛАПАН, обратный А	1	31	296137	УПЛОТНЕНИЕ, переднее	1
7	295624	КЛАПАН, обратный R	1	32	296138	УПЛОТНЕНИЕ, горловина	1
8	297307	ВИНТ, монтажный, 1 дюйм	1	33◆	103648	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1
9	295693	ЗАГЛУШКА, трубная	1	34◆	298355	УПЛОТНЕНИЕ, держатель, 250	1
10	295596	ЗАГЛУШКА, соединительная муфта	1	35◆	296140	УПЛОТНЕНИЕ, R	1
11	208536	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА - воздушная линия	1	36◆	298356	УПЛОТНЕНИЕ, винт, 250	1
12	297308	ВИНТ, покрывающий, отверстие А	1	37	298117	ВИНТ, 1/4-28 x 1 bhcs-nyloc	2
13	296129	ВИНТ, покрывающий, отверстие R	1	38	299908	ВИНТ, 1/4-28 x 1 1/4 shcs-nyloc	1
14	299923	БЛОК, прокладка пистолета со шпилькой	3	39	256213	РУКОЯТКА, автоматический пистолет аг	1
15	297150	ВИНТ, колпачок, головка под торцевой ключ	3	40	285795	БЛОК, пистолет в сборе	1
16	299925	РУКОЯТКА, монтажная пластина пистолета	1	41	299973	НАСАДКА, регулировка формы распыла 250, также показана на стр. 24	1
17	299951	ПУСКОВОЙ МЕХАНИЗМ, рычаг	1	42		ИМПИНДЖЕР, передний; каталог деталей см. в разделе <b>Варианты импинджера</b> на стр. 23	1
18	298354	ШТИФТ, монтажный	1	43		ИМПИНДЖЕР, задний; каталог деталей см. в разделе <b>Варианты импинджера</b> на стр. 23	1
19	299475	ДЕРЖАТЕЛЬ	1	49	102969	КЛЕЙ, анаэробный	1
20	299960	ЦИЛИНДР, воздушный, в сборе	1				
21	299962	ШТОК, клапанный	1				
22	297312	КОЛЬЦО, запорное	1				
23	296136	МУФТА	1				
24	299966	ДЕРЖАТЕЛЬ, узел пружины	1				

† Детали, включенные в комплект 296624, приобретаются отдельно.

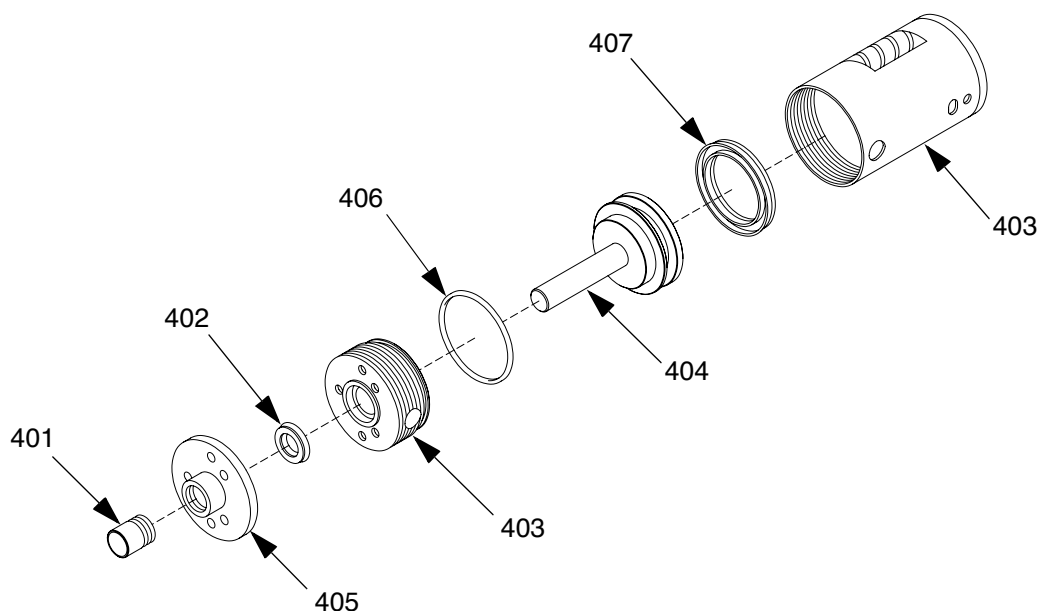
◆ Детали, включенные в комплект 298357, приобретаются отдельно.

Узел рукоятки пистолета 256213



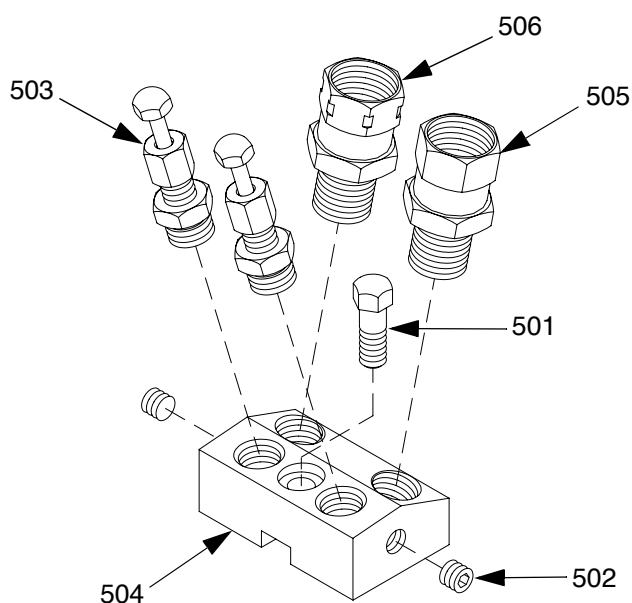
Поз	Деталь	Описание	Кол-во	Поз	Деталь	Описание	Кол-во
201	298116	ВИНТ, 4-40 x 3/4 shcs	3	217	299932	КЛАПАН, выпускной, крышка	1
202	108195	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1	218	299933	ИЗОЛЯТОР, монтажная плата	1
203	C19950	ВИНТ, крышка	4	219	256214	ПРОВОД, жгут проводов пистолета	1
204	296066	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, поршень, насос	3	220	299936	КОЛЛЕКТОР, воздушный	1
205	106555	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	3	221	299937	ВИНТ, 2-56 x 7/16 phms	4
206	106560	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1	222	299938	КРЫШКА	1
207	C20988	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1	223	299939	ПЛАСТИНА, задняя крышка	1
208	112085	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1	224	299940	ПРОКЛАДКА, регулирующий клапан	1
209	299917	ВИНТ, 5-40 x 3/8 с круглой головкой	1	225	15M966	ПАНЕЛЬ в сборе	1
210	295685	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	226	299135	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, рычаг	1
211	299926	ПУСКОВОЙ МЕХАНИЗМ, втулка	1	227	299020	ВИНТ, плечо	1
212	299927	ПРУЖИНА	1	228	102279	ВИНТ, установочный, с головкой под ключ	1
213	299928	ПУСКОВОЙ МЕХАНИЗМ, стопорный штифт	1	229	299948	КЛАПАН, соленоидный клапан в сборе	1
214	299929	КАТУШКА	1	230	299475	ДЕРЖАТЕЛЬ	2
215	299930	КОЛЬЦО, уплотнительное	1	231	299971	ШЛАНГ, 1/4 x 2 дюйма (mxf), воздушный	1
216	299931	ШТОК, поршень	1	232	285776	ШАЙБА, уплотнительная шайба	1
				233	295439	ВКЛАДКА, клапан, катушка	1
				234	114375	УПЛОТНЕНИЕ, уплотнительное кольцо	1
				235		РУКОЯТКА	1

#### Узел воздушного цилиндра 299960



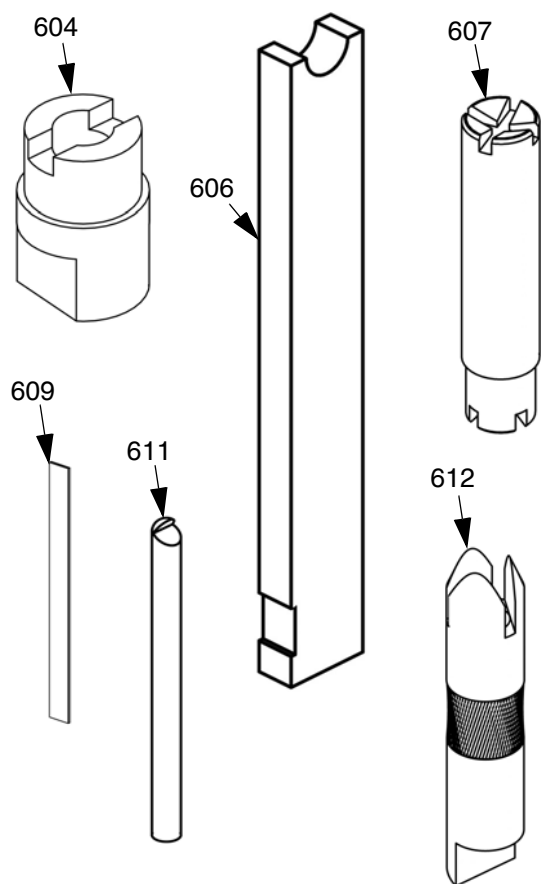
Поз	Деталь	Описание	Кол-во
401	299954	КРЫШКА, пылезащитная	1
402	297309	УПЛОТНЕНИЕ, П-образная манжета, фторкаучук	1
403	299956	ЦИЛИНДР, воздушный	1
404	299957	ПОРШЕНЬ, в сборе	1
405	299959	ЦИЛИНДР, узел фланца	1
406	297310	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ, фторкаучук	1
407	297311	УПЛОТНЕНИЕ, П-образная манжета, фторкаучук	1

## Соединительный блок в сборе 285771




Поз	Деталь	Описание	Кол-во
501	295619	ВИНТ, монтажный	1
502	295693	ЗАГЛУШКА, трубная (только 285771)	2
503		КЛАПАН, ручной	2
504		БЛОК, соединительный	1
505	117506	ФИТИНГ, поворотный, 1/4 npt x #6 JIC	1
506	117595	ФИТИНГ, поворотный, 1/4 npt x #5 JIC	1

## Комплект инструментов для пистолета-распылителя AR 253728



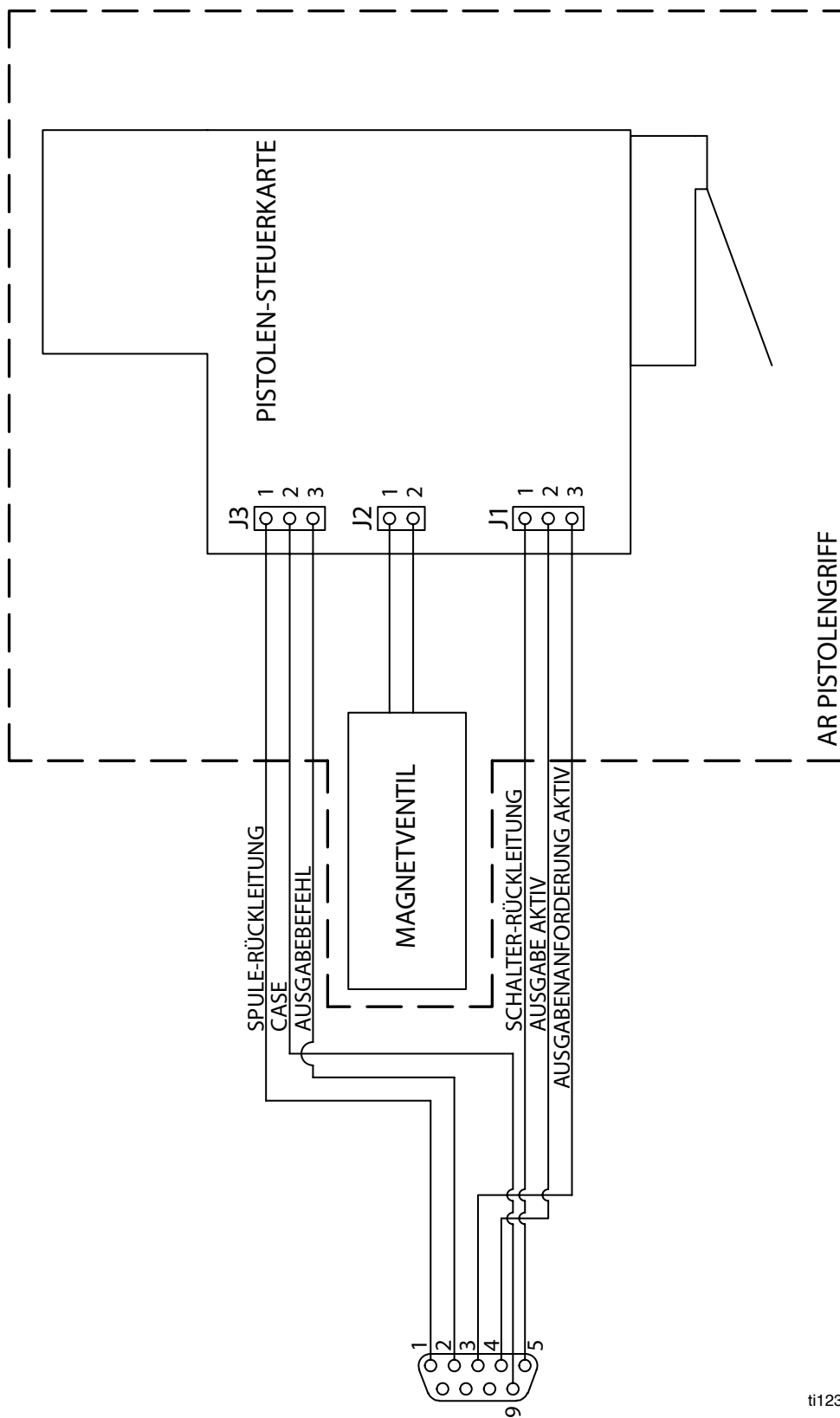
Поз	Деталь	Описание	Кол-во
601	117642	ИНСТРУМЕНТ, гаечный ключ	1
602	117661	ШТИФТ, зажим	1
603	118665	ТЮБИК, смазка, 4 унции	1
604	285763	ИНСТРУМЕНТ, ключ для горловины	1
605		КОМПЛЕКТ, сверла для очистки	1
606	285765	ИНСТРУМЕНТ, ключ для заднего импинджера 250	1
607	285767	ИНСТРУМЕНТ, 250 для очистки имп	1
608	295898	ЩЕТКА, для очистки импинджера	1
609	295935	КОМПЛЕКТ, лопатка для очистки	1
610	296187	ЩЕТКА, для очистки отверстия, блок пистолета	1
611	296191	ИНСТРУМЕНТ, для удаления прокладок	1
612	297973	ИНСТРУМЕНТ, для удаления клапана	1

## Комплект для модификации AR-D 24A023

 Установку деталей комплекта модификации см.  
в разделе **Ремонт** на стр. 16.

Поз	Деталь	Описание	Кол-во
701	299961	ЦИЛИНДР, воздушный в сборе (AR-D)	1
702	297141	МУФТА, AR-D (375)	1
703	299968	ПРУЖИНА, литая, для тяжелых условий работы, средняя	1
704	285755	УПЛОТНЕНИЕ, 375 держатель	1
705	285756	УПЛОТНЕНИЕ, 375, винт	1
706	297143	УПЛОТНЕНИЕ	1
707	299989	ШТУЦЕР, 375 горловина	1
708	297142	УПЛОТНЕНИЕ, переднее	1
709	299972	НАКОНЕЧНИК, 375 регулировка формы распыла	1

## Электрическая схема



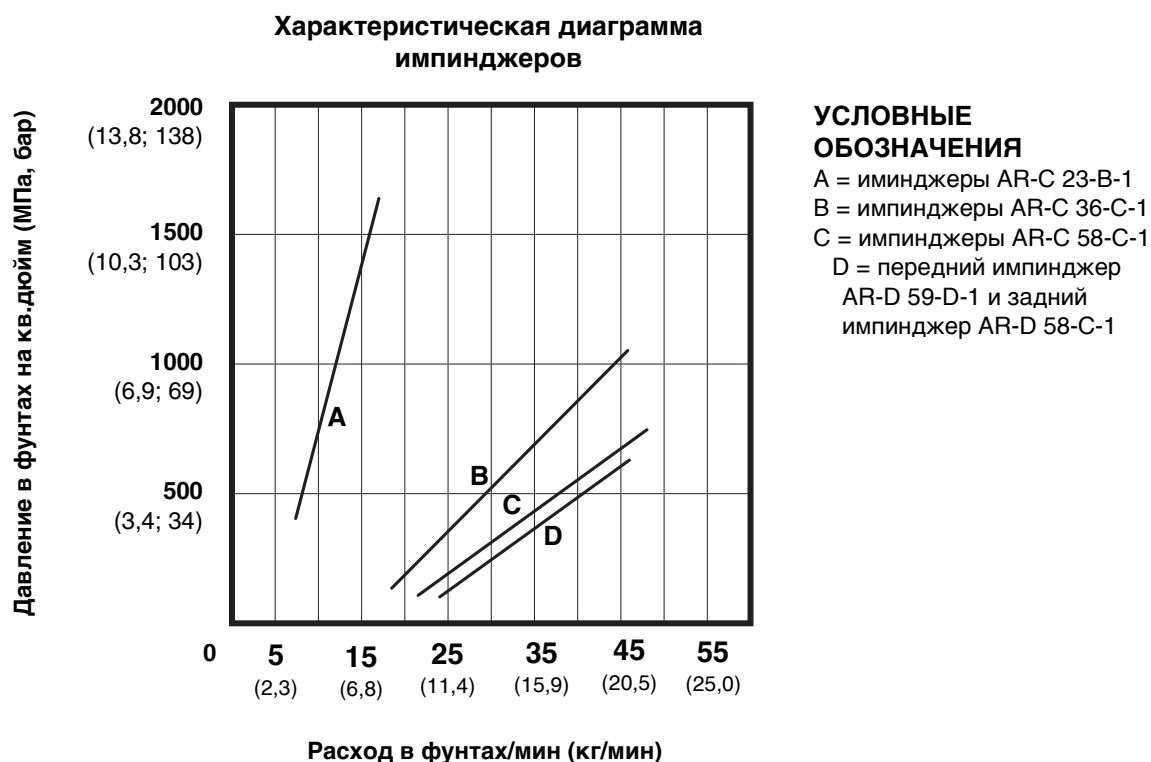
ti12351a

## Технические данные

Параметр	Данные
Максимальное рабочее давление жидкости	2000 фунтов/кв. дюйм (13,8 МПа, 138 бар)
Минимальное давление воздуха на входе	90 фунтов/кв. дюйм (0,62 МПа, 6,2 бар)
Максимальное давление воздуха на входе	120 фунтов/кв. дюйм (0,84 МПа, 8,4 бар)
Максимальное количество на выходе (расход) †	40 фунтов/мин (18,1 кг/мин)
Размер входного отверстия воздуха	1/4 npt, быстросъемный ниппель
Размер входного отверстия компонента A (ISO)	#5 JIC
Размер входного отверстия компонента R (Смола)	#6 JIC
Длина	12,5 дюймов (318 мм)
Высота	9,5 дюймов (241 мм)
Ширина	2,8 дюйма (71 мм)
Вес	6,7 фунта (3,0 кг)
Смачиваемые части	Нержавеющая сталь, оцинкованная углеродистая сталь, нержавеющая сталь с черной оксидной пленкой, инструментальная сталь, нейлон 6/6, ацеталь

† Расход зависит от размера насосов, диаметра шланга, длины шланга и импинджеров

## Характеристическая диаграмма



Испытание импинджеров проводилось с использованием мезамолла с вязкостью 100-150 сантипуаз и удельным весом 1,055.

# Стандартная гарантия фирмы Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи уполномоченным дистрибьютором Graco первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев специального продления или ограничения предоставляемой компанией Graco гарантии, компания Graco обязуется в течение двенадцати месяцев с даты продажи ремонтировать или заменять любые детали оборудования, в которых компания Graco обнаружит дефекты. Настоящая гарантия действует только при условии, что оборудование устанавливается, используется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или использованием, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в конструкцию или применением деталей других изготовителей. Компания Graco также не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования от фирмы Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены фирмой Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены фирмой Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия дефектов. Если наличие предполагаемого дефекта подтверждается, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если же проверка оборудования не выявит дефектов материалов или изготовления, ремонт будет произведен за разумную плату, которая может включать стоимость деталей, трудозатрат и транспортировки.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.**

Единственное обязательство компании Graco и единственное средство разрешения ситуации покупателем при нарушении условий гарантии должны соответствовать вышеизложенному. Покупатель согласен с тем, что иных претензий (включая, но не ограничиваясь ими, побочные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные побочные или косвенные убытки) предъявляться не будет. Все претензии, связанные с нарушением гарантии, должны предъявляться в течение 2 (двух) лет с даты продажи.

**КОМПАНИЯ GRACO НЕ ДАЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ И ОТКАЗЫВАЕТСЯ ПРИЗНАВАТЬ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИЕСЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРОДАНЫ КОМПАНИЕЙ GRACO, НО НЕ БЫЛИ ИЗГОТОВЛЕНЫ ЕЮ.** На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет, в разумных пределах, оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не будет нести ответственность за не прямые, побочные, специальные или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования, к которому относится настоящий документ, а также с поставкой, работой или использованием любых продаваемых изделий или товаров, на которые распространяется настоящий документ, будь то в случаях нарушения контракта, нарушения условий гарантии, халатности со стороны компании Graco и в любых иных случаях.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Информация Graco

**ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ,** обратитесь к своему дистрибьютору фирмы Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

**Телефон:** 612-623-6921 **Или позвоните по бесплатному телефону:** 1-800-328-0211 **Факс:** 612-378-3505

*Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.  
Компания Graco сохраняет за собой право в любое время вносить в него изменения без предварительного уведомления.*

*This manual contains Russian. MM 312888*

**Головной офис Graco:** Minneapolis  
**Представительства за рубежом:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

Copyright 2008, Graco Inc. – зарегистрировано согласно международному стандарту EN ISO 9001

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Пересмотрено 6/2008